

Comptes annuels 2010

de l'association Croix-Rouge suisse
présentés selon les normes Swiss GAAP RPC



Croix-Rouge suisse



Sommaire

4	Bilan au 31 décembre
5	Compte d'exploitation
6	Tableau de financement
7	Tableau de variation du capital
8	Annexe aux comptes annuels 2010
9	Précisions relatives au bilan
11	Précisions relatives au compte d'exploitation
16	Rapport de l'organe de révision
18	Compte d'exploitation par secteur d'activité ou unité d'organisation
18	Coopération internationale
19	Santé et intégration
20	Système de coopération des associations cantonales Croix-Rouge
21	Marketing et communication
22	Organes/Direction/Finances, personnel et services

Bilan au 31 décembre

en milliers de CHF		2010	2009
	Annexe Chiffre		
ACTIF			
Liquidités	1	10 017	7 602
Titres	2	53 763	48 519
Créances résultant de livraisons et de prestations	3	9 794	15 047
Autres créances	4	4 907	3 758
Stocks		709	580
Comptes de régularisation actif		4 190	5 907
Actif circulant		83 380	81 413
Immobilisations corporelles	5	37 826	38 042
Valeurs immatérielles	6	1 209	900
Placements financiers	7	2 905	2 934
Actif immobilisé		41 940	41 876
ACTIF		125 320	123 289
PASSIF			
Dettes financières à court terme	8	1 364	5 608
Dettes résultant de livraisons et de prestations	9	3 207	3 730
Autres dettes à court terme	10	868	434
Comptes de régularisation passif	11	11 418	12 915
Capitaux de tiers à court terme		16 857	22 687
Moyens avec affectation limitée		41 625	33 253
Moyens avec affectation réglementée		4 293	5 305
Capital des fonds	12	45 918	38 558
Capital d'exploitation		5 136	5 132
Moyens libres et moyens d'exploitation		33 187	32 071
Réserves d'évaluation		24 222	24 841
Capital de l'organisation	13	62 545	62 044
PASSIF		125 320	123 289

Compte d'exploitation

en milliers de CHF		2010	2009
	Annexe Chiffre		
Produit			
Dons	14	35 959	21 956
Cotisations des membres		234	234
Legs et successions		1 356	4 373
Livraisons et prestations	15	7 992	7 547
Prestations sur mandat public	16	34 341	33 331
Contributions d'œuvres d'entraide et d'organisations à but non lucratif	17	26 234	24 454
Produit d'exploitation		106 116	91 895
Charges			
Appels au don	18	(3 051)	(3 261)
Livraisons et matériel pour projets	19	(19 200)	(14 443)
Prestations pour projets	20	(36 148)	(32 448)
Personnel	21	(34 954)	(34 226)
Autres charges d'exploitation	22	(6 218)	(5 953)
Amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles	5,6	(1 392)	(1 395)
<i>Total des charges d'exploitation</i>		<i>(100 963)</i>	<i>(91 726)</i>
Résultat d'exploitation		5 153	169
Résultat financier	23	1 857	4 901
Résultat hors exploitation	24	851	880
Résultat sans fonds		7 861	5 950
Dotation au capital des fonds	25	(74 799)	(45 646)
Affectation du capital des fonds	25	67 439	45 395
<i>Total de la variation du capital des fonds</i>		<i>(7 360)</i>	<i>(251)</i>
Résultat avant variation du capital de l'organisation		501	5 699
Dotation au capital de l'organisation	25	(2 417)	(6 611)
Affectation du capital de l'organisation	25	1 920	923
<i>Total de la variation du capital de l'organisation</i>		<i>(497)</i>	<i>(5 688)</i>
Résultat		4	11

Tableau de financement

Le tableau de financement complète le bilan et le compte d'exploitation en donnant des indications supplémentaires sur les processus d'investissement et de financement ainsi que sur l'évolution de la situation financière de l'association Croix-Rouge suisse (CRS).

en milliers de CHF		2010	2009
	Explications Lettre		
Disponibilités au 1^{er} janvier		7 602	7 435
Résultat sans fonds		7 861	5 950
Amortissements		1 392	1 395
Autres charges/produits sans incidence sur le fonds		23	(107)
Pertes réalisées sur les titres		465	28
Gains réalisés sur les titres		(535)	(433)
Pertes non réalisées sur les titres		1 725	380
Gains non réalisés sur les titres		(2 169)	(3 544)
(Augmentation) titres		(4 730)	(6 474)
Diminution créances	A	4 104	10 485
(Augmentation) / diminution stocks		(129)	41
(Augmentation) / diminution comptes de régularisation actif		1 717	(1 817)
Augmentation / (diminution) engagements		(89)	211
Augmentation comptes de régularisation passif		(1 497)	(7 291)
Flux financiers provenant de l'activité d'exploitation		8 138	(1 176)
Investissements en placements financiers		0	(350)
Désinvestissements en placements financiers		75	323
Investissements en immobilisations corporelles meubles		(333)	(290)
Désinvestissements en immobilisations corporelles meubles		6	0
Investissements en immobilisations corporelles immeubles		(577)	(7)
Investissements en valeurs immatérielles		(650)	(103)
Flux financiers provenant de l'activité d'investissement		(1 479)	(427)
Remboursement de dettes financières à court terme		(4 365)	(1 000)
Souscription de dettes financières à court terme		121	2 770
Flux financiers provenant de l'activité de financement		(4 244)	1 770
Disponibilités au 31 décembre	B	10 017	7 602
Variation des disponibilités		2 415	167

Explications

A Cf. annexe, chiffre 3, Précisions relatives au bilan

B Cf. annexe, chiffre 1, Précisions relatives au bilan

Tableau de variation du capital

Le tableau de variation du capital présente les dotations en moyens ressortissant au capital des fonds et au capital de l'organisation, leur utilisation et leur niveau. Le capital des fonds comprend les moyens à affectation déterminée pour des projets en Suisse et à l'étranger. Le capital de l'organisation regroupe les moyens relevant du financement propre, sans limitation d'utilisation par des tiers.

en milliers de CHF	Explications Lettre	Existant initial au 01.01.10	Produits internes	Rentrées	Transferts internes f)	Sorties	Existant final au 31.12.10
Moyens Suisse		9 577	0	6 158	0	(1 637)	14 098
Moyens Europe hors Suisse		2 192	8	4 357	0	(4 870)	1 687
Moyens Afrique		3 833	10	6 973	1 304	(9 390)	2 730
Moyens Asie		11 839	26	27 745	4 071	(30 729)	12 952
Moyens Amérique centrale et du Sud		2 298	54	15 289	2 160	(13 580)	6 221
Moyens Monde entier		3 514	59	13 798	(6 752)	(6 682)	3 937
Moyens avec affectation limitée	a)	33 253	157	74 320	783	(66 888)	41 625
Fonds pour la Coopération internationale	b)	496	9	276	(420)	(361)	0
Fonds pour la couverture de risques liés aux projets de la Coopération internationale	c)	364	9	0	(363)	(10)	0
Fonds Opti pour projets ophtalmologiques		133	0	0	0	(9)	124
Fonds pour la promotion des activités des associations cantonales Croix-Rouge (AC CR)		616	0	0	0	0	616
Fonds de compensation des AC CR pour rémunération AVS	d)	88	0	0	0	(88)	0
Fonds de disposition Conseil de la Croix-Rouge		1 745	0	17	0	(42)	1 720
Fonds Dr Spengler		206	1	0	0	0	207
Fonds en faveur des victimes d'avalanches		1 109	8	0	0	0	1 117
Prix CRS		471	1	0	0	(30)	442
Fonds de prise en charge de migrants		77	0	0	0	(10)	67
Moyens avec affectation réglementée	e)	5 305	28	293	(783)	(550)	4 293
Capital des fonds		38 558	185	74 613	0	(67 438)	45 918
Capital versé		0	0	0	0	0	0
Capital libre généré		5 121	0	0	11	0	5 132
Résultat annuel		11	0	4	(11)	0	4
Capital d'exploitation		5 132	0	4	0	0	5 136
Moyens libres et moyens d'exploitation		32 071	0	2 417	0	(1 301)	33 187
Réserves d'évaluation		24 841	0	0	0	(619)	24 222
Capital de l'organisation		62 044	0	2 421	0	(1 920)	62 545

Explications

- Moyens avec affectation déterminée en vue de la réalisation de projets et de prestations en Suisse et à l'étranger.
- Le Conseil de la Croix-Rouge a décidé de dissoudre le «fonds pour la Coopération internationale». Une réserve «Coopération internationale» sera désormais incluse dans les moyens Monde entier.
- Le Conseil de la Croix-Rouge a décidé de dissoudre le «fonds pour la couverture de risques liés aux projets de la Coopération internationale». Une réserve «Risques liés aux projets» sera désormais incluse dans les moyens Monde entier.
- La conclusion du nouveau contrat de prestations 2010-2013 avec l'OFAS a donné lieu à la dissolution par l'OFAS du «fonds de compensation des AC CR pour rémunération AVS», les montants dus à l'OFAS ayant été versés avec le décompte de prestations 2009.
- Moyens et fonds avec affectation déterminée en vue de la réalisation de projets et de prestations d'aide en Suisse et à l'étranger dans le cadre d'un règlement interne.
- Au sein du fonds «Moyens avec affectation limitée», des transferts comptables ont été effectués des moyens Monde entier vers les moyens spécifiques à certaines régions du fait d'opérations de secours ponctuelles.

Annexe aux comptes annuels 2010

Principes de comptabilité et de présentation des comptes, bases d'évaluation

Les comptes annuels 2010 de l'association CRS sont présentés en conformité avec les recommandations relatives à la présentation des comptes Swiss GAAP RPC, les directives du Swiss NPO Code et de la Fondation ZEWOW, le droit suisse ainsi qu'avec les dispositions des Statuts de l'organisation.

Le présent document restitue une image fidèle, c'est-à-dire conforme aux conditions réelles, de la situation de la fortune, des finances et du rendement de l'association CRS. Les bases d'évaluation générales selon le cadre conceptuel des Swiss GAAP RPC s'appliquent en l'espèce.

L'association Croix-Rouge suisse conduit annuellement une analyse des risques. Le processus d'évaluation des risques comporte un recensement et une analyse systématiques des risques, leur hiérarchisation ainsi que la définition et le suivi de mesures visant à les réduire et à les éliminer.

Les comptes sont publiés en français, en allemand et en italien. En cas de divergences entre les langues, la version allemande fait foi.

Principes d'évaluation

Liquidités	Valeur nominale, monnaies étrangères selon cours fiscal au 31.12: 0,93 USD (contre 1,03 USD l'année précédente) 1,25 EUR (contre 1,48 EUR l'année précédente)
Titres	Cours des titres conformément aux relevés de dépôt en fin d'année
Créances	Valeur nominale, déduction faite des correctifs de valeur nécessaires. Ce correctif de valeur intervient sur la base d'une évaluation individuelle et d'un correctif forfaitaire de l'ordre de 2%.
Stocks	Prix de revient ou prix du marché le plus bas
Placements financiers, participations	Coûts d'acquisition, déduction faite des correctifs de valeur requis; prêts rémunérés aux taux courants du marché. Participations à des sociétés simples à la valeur substantielle.
Immobilisations corporelles meubles, valeurs immatérielles	Coûts d'acquisition ou de production, déduction faite des correctifs de valeur cumulés, nécessaires du point de vue opérationnel. Les amortissements sont effectués de façon linéaire à partir des valeurs d'acquisition ou des coûts de production sur la durée d'utilisation estimée. La limite d'inscription à l'actif se situe à 500 CHF. La durée d'utilisation estimée des immobilisations corporelles et des valeurs immatérielles est la suivante: Mobilier, machines, véhicules 8 ans Matériel informatique 4 ans Logiciels 5 ans
Immobilisations corporelles immeubles	Coûts d'acquisition ou de production, déduction faite des correctifs de valeur cumulés, nécessaires du point de vue opérationnel. Les amortissements sont effectués de façon linéaire à partir des valeurs d'acquisition ou des coûts de production sur la durée d'utilisation estimée. Les investissements et les rénovations ne sont inscrits à l'actif que s'ils prolongent la durée d'utilisation ou augmentent la valeur des immeubles. Immeubles 50 ans Investissements/rénovations générant une plus-value 25 ans
Engagements	Valeur nominale; prêts rémunérés aux taux courants du marché
Périmètre de consolidation CRS	Association CRS; Fondation humanitaire CRS; Fondation financière CRS; Stiftung zur Förderung des Blutspendedienstes Region Bern; Service de transfusion sanguine CRS Berne SA; SA Service de transfusion sanguine CRS; Fondation Croix-Rouge pour les soins infirmiers du Lindenhof; Swisscanto Swiss Red Cross Charity SICAV
Organisations proches	Les organisations membres sont les suivantes: • Associations cantonales de la Croix-Rouge • Organisations de sauvetage de la Croix-Rouge: Société Suisse des Troupes Sanitaires (SSTS), Alliance suisse des samaritains (ASS), Société Suisse de Sauvetage (SSS), Garde aérienne suisse de sauvetage (Rega), Société suisse pour chiens de recherche et de sauvetage (REDOG) Autres connexions importantes: • Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Comité international de la Croix-Rouge (CICR), Chaîne du Bonheur, Organisation suisse d'aide aux réfugiés (OSAR)

Précisions relatives au bilan

en milliers de CHF au 31.12. 2010 2009

1 Liquidités

Caisse	120	99
Poste	4 479	3 065
Banque	5 418	4 438
Total	10 017	7 602

2 Titres

Actions Suisse	13 188	12 076
Actions Etranger	260	511
Obligations Suisse	9 755	8 486
Obligations Etranger	19 159	17 146
Fonds de placement	11 401	10 300
Total	53 763	48 519

Des dépôts de titres à hauteur de 45 320 milliers de CHF (contre 41 319 milliers de CHF l'année précédente) étaient mis en gage au 31 décembre 2010 pour les limites de crédit inutilisées à la date de clôture de l'exercice.

3 Créances résultant de livraisons et de prestations

Périmètre de consolidation CRS	67	45
Collectivités	1 926	4 673
Organisations proches	7 133	8 115
Tiers	748	2 365
Risque de ducroire	(80)	(151)
Total	9 794	15 047

4 Autres créances

Collectivités	122	118
Organisations proches	25	25
Projets (avances à des délégations à l'étranger)	4 746	3 443
Tiers	160	341
Correctifs de valeur sur projets	(146)	(169)
Total	4 907	3 758

5 Immobilisations corporelles

en milliers de CHF	Existant au 01.01.10	Rentrées	Sorties	Existant au 31.12.10
<i>Valeurs d'acquisition</i>				
Immobilisations corporelles meubles	4 335	333	(693)	3 975
Immobilisations corporelles immeubles (secteur d'exploitation)	29 267	577	0	29 844
Immobilisations corporelles immeubles (secteur hors exploitation)	11 549	0	0	11 549
Total	45 151	910	(693)	45 368
<i>Correctifs de valeur cumulés 1)</i>				
Immobilisations corporelles meubles	(3 172)	(428)	693	(2 907)
Immobilisations corporelles immeubles (secteur d'exploitation)	(3 533)	(623)	0	(4 156)
Immobilisations corporelles immeubles (secteur hors exploitation)	(404)	(75)	0	(479)
Total	(7 109)	(1 126)	693	(7 542)
<i>Valeurs comptables nettes</i>				
Immobilisations corporelles meubles	1 163	(95)	0	1 068
Immobilisations corporelles immeubles (secteur d'exploitation)	25 734	(46)	0	25 688
Immobilisations corporelles immeubles (secteur hors exploitation)	11 145	(75)	0	11 070
Total	38 042	(216)	0	37 826

1) Aucun amortissement non planifié n'a été effectué en 2009 et 2010.

6 Valeurs immatérielles	Existant au	Rentrées	Sorties	Existant au
en milliers de CHF	01.01.10			31.12.10
<i>Valeurs d'acquisition</i>				
Logiciels 1)	1 608	650	0	2 258
Total	1 608	650	0	2 258
<i>Correctifs de valeur cumulés</i>				
Logiciels 2)	(708)	(341)	0	(1 049)
Total	(708)	(341)	0	(1 049)
<i>Valeurs comptables nettes</i>				
Logiciels	900	309	0	1 209
Total	900	309	0	1 209

1) Dont 650 milliers de CHF (contre 1550 milliers de CHF en 2009) de valeurs acquises et 0 millier de CHF (contre 58 milliers de CHF en 2009) de valeurs générées à l'interne.

2) Aucun amortissement non planifié n'a été effectué en 2009 et 2010.

7 Placements financiers	Existant au	Rentrées	Sorties	Existant au
en milliers de CHF	01.01.10			31.12.10
<i>Valeurs d'acquisition</i>				
Prêts à des organisations proches	900	0	(75)	825
Participations 1)	2 034	46	0	2 080
Total	2 934	46	(75)	2 905
<i>Correctifs de valeur cumulés</i>				
Prêts à des organisations proches 0	0	0	0	0
Participations 1)	0	0	0	0
Total	0	0	0	0
<i>Valeurs comptables nettes</i>				
Prêts à des organisations proches	900	0	(75)	825
Participations	2 034	46	0	2 080
Total	2 934	46	(75)	2 905

1) Participations

	2010	2009
Texaid Textilverwertungs AG, Schattdorf	8.33%	8.33%
Groupement Texaid	16.67%	16.67%
SA Service de transfusion sanguine CRS	50.50%	50.50%
Swisscanto Swiss Red Cross Charity SICAV	100%	100%

	en milliers de CHF	au 31.12.	2010	2009
8 Dettes financières à court terme				
Périmètre de consolidation CRS			785	4 605
Organisations proches			470	750
Tiers			109	253
Total			1 364	5 608
9 Dettes résultant de livraisons et de prestations				
Périmètre de consolidation CRS			4	4
Collectivités			215	198
Organisations proches			669	708
Tiers			2 319	2 820
Total			3 207	3 730
10 Autres dettes à court terme				
Institutions de prévoyance			868	434
Total			868	434

11 Le poste **comptes de régularisation passif** comprend notamment les ajustements du chiffre d'affaires pour la période 2010/2011 et les contributions approuvées pour 2011, premièrement par la Chaîne du Bonheur (4,4 mio de CHF contre 3,4 mio de CHF en 2009), deuxièmement par la Direction du développement et de la coopération (1,3 mio de CHF contre 4,2 mio de CHF en 2009).

12 Le **capital des fonds** fait état des fonds affectés spécialement à des projets en Suisse ou à l'étranger. Voir également le tableau de variation du capital.

13 Le **capital de l'organisation** présente les moyens relevant du financement propre de l'organisation, sans limitation d'utilisation par des tiers. Les réserves d'évaluation constituent une forme particulière du capital de l'organisation, dans la mesure où elles sont constituées lors de la réévaluation des placements financiers ainsi que des immobilisations corporelles meubles et immeubles.

Précisions relatives au compte d'exploitation

en milliers de CHF	2010	2009
14 Dons		
Dons financiers	29 966	17 807
Dons en nature 1)	5 993	4 149
Total	35 959	21 956

1) Les dons en nature comportent les dons matériels qui sont évalués à la valeur moyenne du marché au moment de la réception du don.

15 Le produit des livraisons et prestations comprend le produit des frais d'inscription à des séminaires et à des formations ainsi que celui de prestations et d'activités de conseil. Il inclut en outre les recettes issues de la reconnaissance et de l'enregistrement des titres de fin de formation pour les professions non universitaires du secteur de la santé. La part provenant du périmètre de consolidation de la CRS s'élève à 145 milliers de CHF (contre 126 milliers de CHF en 2009), celle provenant des organisations proches à 1963 milliers de CHF (contre 1207 milliers de CHF en 2009).

16 Le produit des prestations sur mandat public inclut le financement de projets d'assistance en Suisse et à l'étranger, la direction des centres pour requérants d'asile et des centres pour réfugiés, le Service Croix-Rouge, la surveillance et la réglementation de la formation aux professions non médicales du secteur de la santé, etc.

DFAE Direction du développement et de la coopération, programme de développement Sud	3 800	3 600
DFAE Direction du développement et de la coopération, aide en cas de catastrophe à l'étranger	2 000	2 000
DFAE Direction du développement et de la coopération, mandats	4 180	5 664
DFI Office fédéral de la santé publique	479	603
DFI Office fédéral des assurances sociales 1)	11 927	10 347
DFI Divers	0	10
DFJP Office fédéral des migrations	364	355
DFE Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie	1 668	1 863
DFE Secrétariat d'Etat à l'économie	963	725
DDPS Office fédéral de la protection civile	51	52
DDPS Base logistique de l'armée, Affaires sanitaires	956	865
Cantons pour activités en Suisse	4 938	4 730
Cantons pour la coopération internationale	1 977	1 644
Communes pour activités en Suisse	120	104
Communes pour la coopération internationale	918	769
Total	34 341	33 331

1) Contient entre autres le contrat de prestations 2010-2013 de l'OFAS, les contributions au Secrétariat national des associations cantonales Croix-Rouge en faveur des associations cantonales au titre de l'aide à la vieillesse en milieu ouvert, conformément à l'art. 101^{bis} LAVS:

- Les versements perçus en 2009 se sont montés à 9 789 milliers de CHF, dont 2 789 à titre de paiement final pour 2008 et 7000 milliers de CHF à titre d'acompte pour 2009. En outre, à la date de clôture de l'exercice, des produits à recevoir à titre d'indemnités de l'OFAS ont fait l'objet d'une régularisation à hauteur de plus de 3 500 milliers de CHF (contre 2 960 milliers de CHF l'année précédente).
- Les versements perçus en 2010 se sont montés à 13 520 milliers de CHF, dont 3 320 à titre de paiement final pour 2009 et 10 200 milliers de CHF à titre d'acompte pour 2010. En outre, à la date de clôture de l'exercice, des produits à recevoir à titre d'indemnités de l'OFAS ont fait l'objet d'une régularisation à hauteur de plus de 1 890 milliers de CHF (contre 3 500 milliers de CHF l'année précédente).

17 Contributions d'œuvres d'entraide et d'organisations à but non lucratif

Fondation humanitaire CRS	16 363	14 399
Chaîne du Bonheur	6 344	5 730
Œuvres d'entraide, organisations à but non lucratif et Sociétés nationales étrangères de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge	2 710	3 686
Périmètre de consolidation CRS	500	311
Organisations proches	317	328
Total	26 234	24 454

18 Les charges d'appels au don correspondent aux coûts induits par la gestion des adresses de nos donateurs occasionnels et réguliers, par les mailings ainsi que par les mesures de suivi.

19 Les charges de livraisons et matériel pour projets incluent principalement l'achat de matériel destiné aux opérations de secours à l'étranger.

20 Les charges de prestations pour projets comprennent notamment les coûts de fonctionnement des délégations en mission à l'étranger (y compris les coûts de personnel étranger dans le cadre des divers projets sur place), les coûts d'assistance aux réfugiés en Suisse ainsi que le soutien en nature ou en espèces à des particuliers et à des organisations en Suisse et à l'étranger. La part provenant du périmètre de consolidation de la CRS s'élève à 7 milliers de CHF, celle provenant des organisations proches à 16 720 milliers de CHF.

21 Personnel/organes

	2010	2009
Collaborateurs au 31.12	Effectif	Effectif
Equivalents temps plein en Suisse	241	235
Nombre de collaboratrices et collaborateurs en Suisse	355	346
en milliers de CHF		
Charges de personnel		
Salaires	23 118	22 725
Rémunération de délégués et d'experts	5 241	5 156
Prestations sociales	4 802	4 691
Recrutement de personnel	55	44
Formation et perfectionnement	334	379
Frais de voyage et de représentation	998	929
Autres charges de personnel	406	302
Total	34 954	34 226
Indemnités au Conseil de la Croix-Rouge, président inclus	140	121
Indemnités à la Direction	993	980
Indemnités au Comité exécutif de la Conférence nationale des associations cantonales de la Croix-Rouge	52	56

L'indemnité perçue par le président de la CRS, qui se fonde sur les dispositions du Swiss NPO Code et sur les directives de la Fondation ZEWO, s'est élevée à 55 milliers de CHF, comme l'année précédente. Une contribution de la Fondation humanitaire de la CRS et une partie des produits financiers et hors exploitation ont servi à couvrir les coûts liés au travail institutionnel et à l'activité des organes. Les indemnités octroyées aux organes n'ont pas été prélevées sur les dons faits à l'œuvre d'entraide.

Les collaborateurs de l'association CRS sont assurés contre les conséquences économiques de l'âge, de l'invalidité et du décès auprès de PUBLICA, la caisse de pensions de la Confédération. Employés et employeur versent des cotisations définies à cette institution. Les cotisations de l'employeur sont comptabilisées pour la période dans laquelle elles ont été acquittées.

Avantages (actifs) / engagements (passifs) économiques et charges de prévoyance inhérents à une institution de prévoyance présentant un découvert:

en milliers de CHF			
Degré de couverture selon art. 44 OPP2	1)	105.4%	102.4%
Engagement ou avantage économique de la CRS		0	0
Variation par rapport à l'année précédente / différence enregistrée avec effet sur le résultat de l'exercice sous revue		0	0
Cotisations ajustées à la période		2 458	2 396
Charges de prévoyance en tant que partie des frais de personnel		2 458	2 396

1) Degré de couverture provisoire (2010) de la «Caisse de prévoyance des organisations affiliées» au 31 décembre 2010, conformément aux renseignements de PUBLICA.

En vertu de la solidarité au sein du dispositif de prévoyance, aucun déficit ni excédent de couverture ne peut être établi au prorata pour l'association CRS.

22 Les **autres charges d'exploitation** comprennent notamment les loyers, l'entretien de l'infrastructure (immeubles, informatique et autres immobilisations corporelles), l'administration, la communication, le port, les assurances et les imprimés. Le résultat des activités annexes d'exploitation reflète le résultat des biens immobiliers d'exploitation.

Autres charges d'exploitation	(5 560)	(5 712)
Périmètre de consolidation CRS	0	(18)
Organisations proches	(54)	(84)
<i>Activités annexes d'exploitation:</i>		
Produit des biens immobiliers d'exploitation	518	557
Frais de rénovation, d'entretien et charges accessoires	(1 122)	(696)
Total	(6 218)	(5 953)

en milliers de CHF	2010	2009
23 Résultat financier		
Charges financières		
Titres (taxes, correctifs de cours et d'évaluation)	(1 879)	(554)
Monnaies étrangères	(491)	0
Frais de comptes, taxes, intérêts	(88)	(99)
Intérêts du périmètre de consolidation CRS	(10)	(22)
Total	(2 468)	(675)
(dont charges des intérêts)	(11)	(30)
(dont provenant du périmètre de consolidation CRS)	(9)	(24)
(dont provenant des organisations proches)	(1)	(9)
Produits financiers		
Titres (intérêts, dividendes, produits de participation)	1 574	1 285
Titres (gains de cours et d'évaluation)	2 616	3 977
Monnaies étrangères	103	267
Intérêts	32	47
Total	4 325	5 576
(dont produit des intérêts)	47	136
(dont produit des participations)	144	144
(dont provenant des organisations proches)	13	22
Total	1 857	4 901
24 Le résultat hors exploitation reflète le résultat de secteurs qui ne sont pas en rapport direct avec les activités de la CRS.		
Charges biens immobiliers hors exploitation	(118)	(94)
Revenus biens immobiliers hors exploitation	969	974
Total	851	880

25 Les dotations aux/affectations du capital des fonds/capital de l'organisation rendent compte des variations des fonds et des moyens destinés au financement de prestations d'assistance et de projets opérationnels à la fin de l'année. Le tableau de variation du capital fournit des informations détaillées à cet égard.

Autres explications

26 Charges d'exploitation

La présentation de la structure des coûts de l'association Croix-Rouge suisse se fonde sur la méthode de calcul des frais administratifs définie par la Fondation ZEW0.

Les **frais de projet et charges de prestations** regroupent toutes les dépenses directement liées à la réalisation des objectifs statutaires de la CRS.

Les **frais de collecte de fonds** représentent les coûts inhérents à toutes les activités déployées par l'association CRS en matière de gestion d'adresses, de mailings et de gestion des donateurs occasionnels et réguliers.

Quant aux **frais administratifs**, ils regroupent les dépenses qui contribuent de manière indirecte à la fourniture de prestations d'assistance par la CRS et dont les partenaires de projet et les groupes cibles n'ont dès lors pas automatiquement connaissance. Ils garantissent le bon fonctionnement de la CRS.

en milliers de CHF		2010		2009	
Frais de projet et charges de prestations					
Dépenses de matériel	1)	54 281		46 490	
Charges de personnel		21 448		20 506	
Frais de voyage et de représentation		662		539	
Autres résultats d'exploitation		4 890		3 667	
Correctifs de valeurs sur immobilisations corporelles	2)	104		43	
Facturations internes de prestations	3)	4 377		3 636	
Total		85 762	85.0%	74 881	81.6%
Frais des collectes de fonds					
Dépenses de matériel	1)	4 025		3 523	
Charges de personnel		1 525		1 606	
Frais de voyage et de représentation		30		20	
Autres résultats d'exploitation		1 076		695	
Correctifs de valeurs sur immobilisations corporelles	2)	1		1	
Facturations internes de prestations	3)	251		731	
Total		6 908	6.8%	6 576	7.2%
Frais administratifs					
Dépenses de matériel	1)	93		138	
Charges de personnel		10 984		11 185	
Frais de voyage et de représentation		305		370	
Autres résultats d'exploitation		593		1 904	
Correctifs de valeurs sur immobilisations corporelles	2)	946		1 039	
Facturations internes de prestations	3)	(4 628)		(4 367)	
Total		8 293	8.2%	10 269	11.2%
Total		100 963	100.0%	91 726	100.0%

- 1) Les charges correspondant aux appels au don, aux ventes, au matériel pour projets ainsi qu'aux projets et autres prestations sont regroupées sous le poste Dépenses de matériel.
- 2) Les correctifs de valeur sur immobilisations corporelles (amortissements) sont indiqués séparément des autres charges d'exploitation.
- 3) La facturation interne de prestations permet d'imputer des frais de projet et des charges de prestations directement attribuables à la prestation d'assistance et de service correspondante.

27 Transactions avec des personnes proches

Sont considérés comme «personnes proches» les membres du Conseil de la Croix-Rouge et de la Direction ainsi que les organisations proches. Les Précisions relatives au bilan et au compte d'exploitation font état des transactions avec des organisations proches. L'ensemble du produit des cotisations de membres provient des organisations proches.

28 Autres créances ne devant pas être portées au bilan et résultant de contrats

en milliers de CHF		2011 (1 an)	2012-2015 (2-5 ans)
Locaux	Divers	447	0
Droit de la construction	Divers	709	2 780

29 Autres engagements ne devant pas être portés au bilan et résultant de contrats de location

en milliers de CHF		2011 (1 an)	2012-2015 (2-5 ans)
Mobilier	Divers	134	334
Immobilier	Divers	59	25

30 Bénévolat

La CRS mène à bien chaque année l'action «2 x Noël» en collaboration avec SRG SSR idée suisse et La Poste Suisse. Pendant l'exercice sous revue, 771 bénévoles ont fourni dans le cadre de cette opération 8 313 heures de travail non rémunérées pour l'association CRS (contre 6 585 heures accomplies par 632 bénévoles en 2009). Calculé sur une base horaire de 30 CHF, leur engagement se chiffre à 249 milliers de CHF (contre 165 milliers de CHF à raison de 25 CHF par heure en 2009).

31 Opérations hors bilan

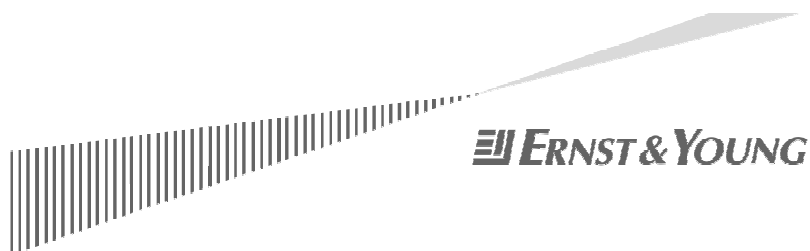
L'association CRS détient un sixième de la société simple Groupement Texaid. Les sociétaires sont solidairement responsables.

Une garantie bancaire de 67 332,60 EUR a été conclue le 16 octobre 2008 auprès d'UBS pour la période allant du 16 octobre 2008 au 15 avril 2011. Le bénéficiaire en est le ministère laotien de la santé, Simuang Road Sisattanak District, LA-Vientiane, RDP lao.

On ne relève aucun autre cautionnement, garantie ou constitution de gage au 31 décembre 2010, date de clôture de l'exercice

32 Evénements postérieurs à la date de clôture de l'exercice

Jusqu'au 5 mai 2011 (date de l'approbation des comptes annuels 2010 par le Conseil de la Croix-Rouge), on n'a rapporté aucun événement notable ultérieur à la date de clôture de l'exercice (31 décembre 2010) susceptible d'avoir une incidence sur les comptes annuels 2010.



Ernst & Young SA
Belpstrasse 23
Case postale
CH-3001 Berne

Téléphone +41 58 286 61 11
Téléfax +41 58 286 68 27
www.ey.com/ch

A l'Assemblée de l'
association Croix-Rouge suisse, Berne

Berne, le 4 mars 2011

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de l'association Croix-Rouge suisse comprenant le bilan, le compte d'exploitation, le tableau de financement, le tableau de variation du capital et l'annexe (pages 4 à 15) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2010. Conformément aux Swiss GAAP RPC, les indications du rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle de l'organe de révision.

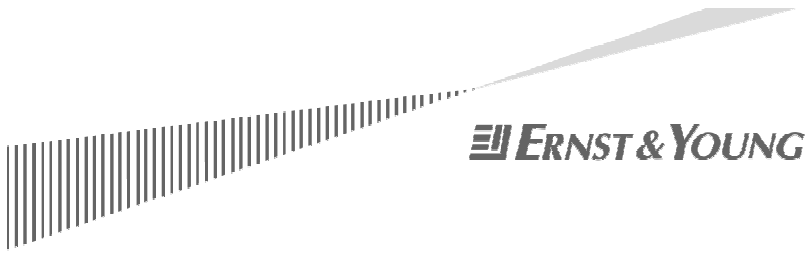
Responsabilité du Conseil de la Croix-Rouge

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux Statuts, incombe au Conseil de la Croix-Rouge. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil de la Croix-Rouge est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.



Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2010 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec les Swiss GAAP RPC. De plus, les comptes annuels sont conformes à la loi suisse et aux Statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 ch. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil de la Croix-Rouge.

Par ailleurs, nous confirmons que les dispositions de la Fondation ZEWO sont remplies.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Ernst & Young SA

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'B. Koch'.

Bernadette Koch
Experte-réviser agréée
(Réviser responsable)

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Trösch'.

Manuel Trösch
Expert-réviser agréé

Compte d'exploitation par secteur d'activité ou unité d'organisation

Coopération internationale

en milliers de CHF	2010	2009
<i>Produit</i>		
Dons	19 494	9 553
Cotisations des membres	0	0
Legs et successions	0	374
Livraisons et prestations	1 165	1 236
Prestations sur mandat public	13 538	14 195
Contributions d'œuvres d'entraide et d'organisations à but non lucratif	14 721	14 500
Produit d'exploitation	48 918	39 858
<i>Charges</i>		
Appels au don	(3)	(24)
Livraisons et matériel pour projets	(18 784)	(14 108)
Prestations pour projets	(15 919)	(15 287)
Personnel	(10 268)	(9 407)
Autres charges d'exploitation	(3 879)	(3 222)
Amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles	(75)	(22)
Total des charges d'exploitation	(48 928)	(42 070)
Résultat d'exploitation	(10)	(2 212)
Résultat financier	73	211
Résultat hors exploitation	0	0
Résultat sans fonds	63	(2 001)
(Dotations et) prélèvements au capital des fonds et au capital de l'organisation	(2 653)	(308)
Résultat	(2 590)	(2 309)

En 2010, Haïti et le Pakistan ont payé le plus lourd tribut aux catastrophes naturelles. Au lendemain du séisme du 12 janvier, la Croix-Rouge suisse (CRS) a dépêché dans l'Etat insulaire des équipes médicale et logistique. Constituée au cours des dernières années et dotée de plus de 30 logisticiens ainsi que d'une infrastructure mobile, l'unité d'intervention d'urgence (ERU) Logistique a assuré pendant près de quatre mois à Port-au-Prince la réception de l'aide fournie par le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et les travaux préparatoires à sa distribution. L'équipe médicale est intervenue dans le grand hôpital de toile érigé par la Croix-Rouge allemande dans le bidonville de Carrefour ainsi que dans plusieurs cliniques mobiles. Dès novembre, la CRS a redéployé pour plusieurs mois du personnel médical en Haïti, cette fois dans le centre de traitement du choléra ouvert à Grand-Goâve suite à la flambée de la maladie.

A partir d'août, la CRS a mobilisé plusieurs logisticiens et infirmières dans les régions du Pakistan en proie aux inondations. Près d'Hyderabad, dans le sud du pays, et à Charsadda, dans le nord, plus de 700 familles ont été hébergées jusqu'à la fin de l'année dans des camps. La CRS y a distribué des rations alimentaires achetées sur le marché local via le Croissant-Rouge pakistanais. Elle s'associera prochainement à l'effort de reconstruction dans plusieurs villages du nord et du sud.

Les délégués de la CRS chargés dans 25 pays d'Afrique, d'Asie, d'Amérique latine et d'Europe orientale de la coordination de programmes de santé à long terme étaient tous réunis pour la première fois en Suisse fin août. La rencontre a été largement consacrée aux stratégies permettant d'articuler de façon plus cohérente aide d'urgence et reconstruction avec les programmes de développement en matière de santé. Pendant l'année en cours, la CRS a mis l'accent sur la lutte contre la cécité liée à la pauvreté et le sida, qui passe principalement par la prévention, la formation de personnel de santé local et l'ouverture de services de soins dans les régions reculées.

Santé et intégration

en milliers de CHF	2010	2009
<i>Produit</i>		
Dons	3 508	497
Cotisations des membres	0	0
Legs et successions	63	24
Livraisons et prestations	3 403	3 251
Prestations sur mandat public	8 487	8 456
Contributions d'œuvres d'entraide et d'organisations à but non lucratif	2 813	3 329
Produit d'exploitation	18 274	15 557
<i>Charges</i>		
Appels au don	(3)	(2)
Livraisons et matériel pour projets	(232)	(100)
Prestations pour projets	(4 299)	(4 556)
Personnel	(8 497)	(8 932)
Autres charges d'exploitation	(2 988)	(2 939)
Amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles	(27)	(22)
Total des charges d'exploitation	(16 046)	(16 551)
Résultat d'exploitation	2 228	(994)
Résultat financier	(1)	(1)
Résultat hors exploitation	0	0
Résultat sans fonds	2 227	(995)
(Dotations et) prélèvements au capital des fonds et au capital de l'organisation	(3 921)	(435)
Résultat	(1 694)	(1 430)

Œuvre d'entraide reconnue par la Confédération, la CRS se mobilise dans le **domaine de l'asile** sur mandat des autorités cantonales d'Uri et de Glaris, cantons où elle octroie l'aide sociale aux requérants d'asile, aux personnes admises provisoirement et aux réfugiés reconnus. Elle intervient en régie propre au titre de l'aide au retour, notamment auprès de personnes détenues en vue du renvoi ou de l'expulsion. Le service **Intégration et retour** s'engage en faveur de l'insertion sociale. Il gère en outre le Service de recherches, auquel peut s'adresser toute personne qui, pour diverses raisons, est sans nouvelles d'un proche.

Le département Santé et intégration fournit un travail de **fondements et développement**. La publication d'une revue spécialisée – consacrée pendant l'année sous revue au thème «Intégration et exclusion: considérations sur l'intégration et l'exclusion sociale en Suisse» – et la tenue d'une conférence nationale – intitulée en 2010 «Exclusion sociale – maladie psychique: approches de prévention et d'intégration» – font partie de ses activités régulières. En outre, il a, en collaboration avec Pro Senectute Suisse et sur mandat du Forum national âge et migration – dont la CRS assume la vice-présidence –, organisé une conférence nationale sur la situation des immigrés vieillissants. Il a par ailleurs édité un glossaire sur la santé, la migration et l'intégration et formulé des prises de position dans le cadre de consultations fédérales portant sur des enjeux de santé et de migration/asile.

Les offres de formation en **compétence transculturelle** à l'intention des praticiens ont de nouveau fait l'objet d'une forte demande. La CRS accomplit un travail pionnier sur le terrain de l'intégration et de l'égalité des chances en matière de santé. Elle encadre ainsi le projet «Migrant Friendly Hospital» dans deux hôpitaux (état des lieux et élaboration de mesures). Par ailleurs, dans le secteur **Promotion de la santé**, une brochure consacrée au dépistage précoce du cancer du sein a été remaniée et adaptée aux besoins spécifiques des migrants pour la Fédération suisse des programmes de dépistage du cancer du sein. Une cinquantaine de milliers de publications ont été commandées via le portail migesplus.ch, toujours très consulté.

L'essentiel des dons de particuliers et des contributions d'œuvres d'entraide, de fondations et d'organisations va au **Service ambulatoire pour victimes de la torture et de la guerre** (afk), à Wabern. Depuis mai 2007, des sans-papiers ont accès à des soins médicaux dans les locaux de l'afk.

Le service **Formation professionnelle** fournit diverses offres dans le cadre de contrats de prestations avec la Confédération (OFFT), les cantons (CDS) et l'association ResQ: reconnaissance et assurance-qualité des formations aux professions de la santé relevant de l'ancien droit selon les prescriptions de la CRS, enregistrement et saisie des titres professionnels selon l'ancien et le nouveau droit, tenue d'une statistique, reconnaissance des titres et diplômes cantonaux et étrangers, procédure d'équivalence en vue de l'obtention du titre d'infirmier/-ère diplômé-e et gestion de l'office de certification pour la formation des non-professionnels dans le domaine du sauvetage.

Conformément aux conventions de prestations passées avec le Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS), le **Service Croix-Rouge** (SCR) assume de nombreuses tâches à caractère médical pour le compte du service sanitaire de l'armée. Depuis trois ans, il élargit ses compétences et ses prestations au domaine d'intervention des «care teams». Il œuvre enfin à la diffusion du droit international humanitaire et des Principes fondamentaux de la Croix-Rouge.

Système de coopération des associations cantonales Croix-Rouge

en milliers de CHF	2010	2009
<i>Produit</i>		
Dons	717	374
Cotisations des membres	234	228
Legs et successions	1	0
Livraisons et prestations	1 361	1 427
Prestations sur mandat public	12 292	10 602
Contributions d'œuvres d'entraide et d'organisations à but non lucratif	2 477	2 075
Produit d'exploitation	17 082	14 706
<i>Charges</i>		
Appels au don	0	0
Livraisons et matériel pour projets	(42)	0
Prestations pour projets	(14 753)	(11 806)
Personnel	(2 725)	(2 807)
Autres charges d'exploitation	(1 596)	(2 438)
Amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles	0	(11)
Total des charges d'exploitation	(19 116)	(17 062)
Résultat d'exploitation	(2 034)	(2 356)
Résultat financier	144	143
Résultat hors exploitation	0	0
Résultat sans fonds	(1 890)	(2 213)
(Dotations et) prélèvements au capital des fonds et au capital de l'organisation	27	(608)
Résultat	(1 863)	(2 821)

Le Secrétariat national des associations cantonales de la Croix-Rouge fournit des prestations en faveur des associations cantonales. Il assiste en outre le Comité exécutif de la Conférence nationale des associations cantonales de la Croix-Rouge (CE CNAC) dans l'accomplissement de ses tâches.

Le poste Contributions d'œuvres d'entraide et d'organisations à but non lucratif correspond à des sommes accordées par la Fondation humanitaire CRS au titre du financement de prestations dispensées en Suisse.

Le système de coopération intercantonale a participé à hauteur de 1,9 mio de CHF à la levée de fonds à travers les appels au don et le produit des héritages (dont il est fait état sous Marketing et communication), contre 2,8 mio de CHF l'année précédente. Ce recul de la contribution annuelle s'explique par une forte variation du produit des héritages sans affectation.

Marketing et communication

en milliers de CHF	2010	2009
<i>Produit</i>		
Dons	12 176	11 372
Cotisations des membres	0	0
Legs et successions	1 292	3 975
Livraisons et prestations	785	496
Prestations sur mandat public	1	0
Contributions d'œuvres d'entraide et d'organisations à but non lucratif	6	17
Produit d'exploitation	14 260	15 860
<i>Charges</i>		
Appels au don	(3 042)	(3 231)
Livraisons et matériel pour projets	(17)	(47)
Prestations pour projets	(904)	(298)
Personnel	(5 405)	(4 991)
Autres charges d'exploitation	(1 478)	(1 595)
Amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles	(248)	(234)
Total des charges d'exploitation	(11 094)	(10 396)
Résultat d'exploitation	3 166	5 464
Résultat financier	(70)	(64)
Résultat hors exploitation	0	0
Résultat sans fonds	3 096	5 400
(Dotations et) prélèvements au capital des fonds et au capital de l'organisation	(300)	(767)
Résultat	2 796	4 633

La CRS veille à communiquer de façon claire, transparente et en temps opportun avec le public, les donateurs et les partenaires. Le département Marketing et communication assure la transmission des informations relatives aux objectifs, aux offres et aux prestations de la CRS et encourage la mise en œuvre d'une démarche de communication concertée au sein du groupe CRS.

Des activités de marketing proactives et novatrices et une communication fondée sur les valeurs renforcent le positionnement de la CRS en tant qu'organisation caritative la plus importante de Suisse et favorisent la diffusion des valeurs humanitaires du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

La viabilité financière à long terme de l'association CRS – organes CRS, Siège et Secrétariat national des associations cantonales – passe par une recherche de fonds novatrice et diversifiée. Le département Marketing et communication est responsable de la levée de fonds pour l'association CRS. A cet effet, donateurs, philanthropes, partenaires économiques, fondations et autorités sont interpellés de façon ciblée. Une fois mobilisés en faveur des causes de la CRS, leurs contacts avec l'organisation sont gérés de façon individualisée.

Le département fournit également des prestations de soutien pour l'ensemble du groupe CRS dans les domaines suivants: collecte de fonds, communication, conception graphique et impression ainsi que traduction.

Organes / Direction / Finances, personnel et services

en milliers de CHF	2010	2009
<i>Produit</i>		
Dons	64	160
Cotisations des membres	0	6
Legs et successions	0	0
Livraisons et prestations	1 278	1 137
Prestations sur mandat public	23	78
Contributions d'œuvres d'entraide et d'organisations à but non lucratif	6 217	4 533
Produit d'exploitation	7 582	5 914
<i>Charges</i>		
Appels au don	(3)	(4)
Livraisons et matériel pour projets	(125)	(188)
Prestations pour projets	(273)	(501)
Personnel	(8 059)	(8 089)
Autres charges d'exploitation	3 723	4 241
Amortissements sur immobilisations corporelles et valeurs immatérielles	(1 042)	(1 106)
Total des charges d'exploitation	(5 779)	(5 647)
Résultat d'exploitation	1 803	267
Résultat financier	1 711	4 612
Résultat hors exploitation	851	880
Résultat sans fonds	4 365	5 759
(Dotations et) prélèvements au capital des fonds et au capital de l'organisation	(1 010)	(3 821)
Résultat	3 355	1 938

La Direction du Siège assure la conduite stratégique et opérationnelle de la CRS à travers les organes (Assemblée de la Croix-Rouge, Conseil de la Croix-Rouge et Commission de contrôle de gestion). Les Services de direction comportent les unités spécialisées suivantes: Service juridique, Relations internationales ainsi que centres de compétences Jeunesse et Bénévolat.

Le département Finances, personnel et services fournit ses prestations en interne de même qu'auprès du groupe CRS et des organisations proches. Toutes les organisations de la CRS bénéficient ainsi de possibilités d'outsourcing dans des domaines de la comptabilité, du cash pooling, de l'informatique, du développement du personnel, du développement de logiciels et d'autres prestations.

Le poste Contributions d'œuvres d'entraide et d'organisations à but non lucratif correspond essentiellement à des fonds en provenance de la Fondation humanitaire CRS. Une contribution plus élevée va aux tâches dirigeantes et institutionnelles de l'association CRS pour le compte du groupe CRS.

www.redcross.ch
Dons: 30-9700-0

IBAN CH97 0900 0000 3000 9700 0

Un grand merci pour votre soutien.

Croix-Rouge suisse
Siège
Rainmattstrasse 10
3001 Berne

Tél. 031 387 71 11
Fax 031 387 71 22
info@redcross.ch
www.redcross.ch



Participants au camp de Pentecôte de Help – jeunesse samaritaine, Heiden, mai 2010

© ASS, Roman Erismann

Impressum

Editeur: Croix-Rouge suisse (CRS), Berne
Langues: français, allemand, italien
Tirage: 1350 exemplaires